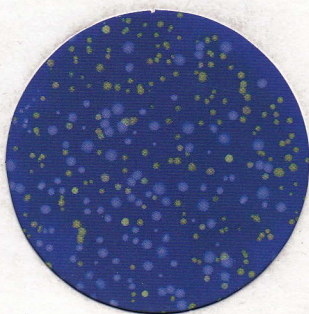
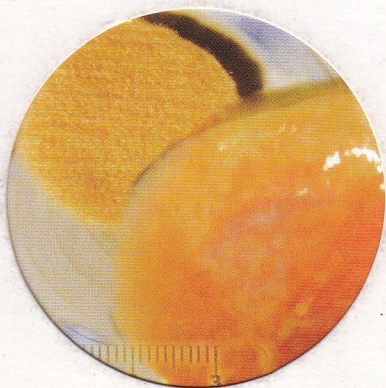


l'art biotech'



le lieu unique

Directeur de la publication Jens Hauser

Conception graphique et réalisation, Patrick Le Bescont, Filigranes Éditions, Trézélan
Flaschage, Anthéa, Trégueux
Impression sur les presses de SH Imprimeurs, Pordic
Brochage, Atlantis Façonnage, Saint-Herblain

Achévé d'imprimer en mars 2003

Dépôt légal : mars 2003

Imprimé en France

ISBN : 2-914381-52-2

© Patricia Solini, Jens Hauser, Edith Flusser pour Vilém Flusser, SymbioticA / TC&A, Eduardo Kac, George Gessert, Art Orienté objet, Joe Davis, Marta de Menezes, Yves Michaud, Richard Hoppe-Sailer pour les textes

© Filigranes Éditions

Lec'h Geffroy F-22140 Trézélan

T 02 96 45 32 02 • F 02 96 45 36 91

filigranes@filigranes.com • <http://www.filigranes.com>

Crédits photographiques

Tissue Culture & Art / SymbioticA	p 21, 22, 23, 24, HG-HD 29, 30, H 31, 32
Jens Hauser / ZDF, télévision allemande	p BG 22, B 29, B 31, MG-MD 32, MD-BG-BD 41
Eduardo Kac / Courtesy Julia Friedman Gallery, Chicago	p 33, 34, 35, 36 (Axel Heise), HD-HG-MG 41, 42, 43
George Gessert	p B 50
Edward Steichen au Museum of Modern Art, New York, 1936. Avec l'aimable autorisation du Steichen Carousel.	p H 50
Art Orienté objet	p 59, 60
Joe Davis	p 65, 66, 67, 68
Marta de Menezes	p 73, 74-75, 76

Ce catalogue est édité à l'occasion de l'exposition créée et présentée au lieu unique à Nantes du 14 mars au 4 mai 2003, intitulée 'L'art biotech'. L'exposition et le catalogue afférent sont des productions du lieu unique, scène nationale de Nantes (direction Jean Blaise).

Un symposium a eu lieu le 15 mars au lieu unique grâce au soutien du programme Etant donné (The French-American Fund for Contemporary Art) de l'AFAA (Association Française d'Action Artistique)

Concepteur et commissaire de l'exposition et du symposium : Jens Hauser, auteur-réalisateur indépendant.

Responsable du projet à Nantes : Patricia Solini, chargée des arts plastiques au lieu unique, assistée de David Moinard pour le suivi de production.

Traductions : Patrick Philipon (anglais), Kathleen Lapie (allemand).

Remerciements :

Aux artistes : Eduardo Kac, Oron Catts, Ionat Zurr et Guy Ben-Ary de SymbioticA / TC&A, Joe Davis, George Gessert, Marta De Menezes, Marion Laval-Jeantet et Benoît Mangin d'Art Orienté objet ; pour l'espace de documentation : Adam Zaretsky, Takita Jun, Polona Tratnik, Chrissy Conant, Brandon Ballengee.

À tous les partenaires sans qui cette exposition n'aurait pu exister : L'IRIN (Institut de Recherche en Informatique de Nantes), Frédéric Benhamou, et notamment Marc Christie, pour son aide apportée aux projets d'Eduardo Kac et de SymbioticA ; The University of Western Australia ainsi que The Australia Council for the Arts pour leur soutien accordé à SymbioticA ; Yves Signor de la société Jouan pour le prêt du matériel de laboratoire nécessaire à SymbioticA ; l'Institut culturel portugais Camoes, VIVID et le Clinical Sciences Centre pour Marta de Menezes ; Thomas Kaiser et Jens Tuchseerer, Clondiag Chip Technologies, pour Joe Davis qui remercie également Sarah Franzel, photographe, le SEVE (Service des Espaces Verts et de l'Environnement de la Ville de Nantes), notamment Jacques Soignon et Jean-Luc Wissler pour leur collaboration au projet de George Gessert. Marc Grégoire, chercheur à l'INSERM de Nantes, pour sa précieuse aide logistique ; ainsi que Gerrit Fischer et Kathleen Lapie, du Centre Culturel Franco-Allemand de Nantes ; Jean-Luc Soret, de la Maison Européenne de la Photographie pour ses conseils ; Eric Dumanchin, stagiaire aux arts plastiques.

Et à : Lori Andrews, Manuela de Barros, Louis Bec, Jane Coackley, Philippe Codognet, Richard Conte, Edith Flusser, Richard Hoppe-Sailer, Matthias Jagau, Florence le Méridieu, Yves Michaud, Patrick Philipon, Alain Reinaudo, Pascal Sottovia, Kamil Tchalaev, Marion Urban, Marie-Luce Viaud.



Enfin à toute l'équipe du lieu unique, en particulier l'équipe technique dirigée par Daniel Sourt.

Le lieu unique

2 rue de la Biscuiterie BP 21304 - 44013 Nantes cedex 1

T 02 51 82 15 13 - F 02 40 20 20 12

info@lelieuunique.com - <http://www.lelieuunique.com>